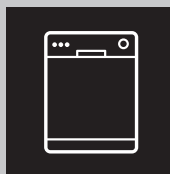


GETTING STARTED? EASY.



ZDT24003FA

EN	User Manual	2
	Dishwasher	
FR	Notice d'utilisation	17
	Lave-vaisselle	
DE	Benutzerinformation	33
	Geschirrspüler	

ZANUSSI

SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

GENERAL SAFETY

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 13 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Put the cutlery in the cutlery basket with the sharp ends pointing down or put them in the cutlery drawer in a horizontal position with the sharp edges down.
- Do not leave the appliance with the open door unattended to avoid stepping accidentally onto it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION



WARNING! Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

ELECTRICAL CONNECTION



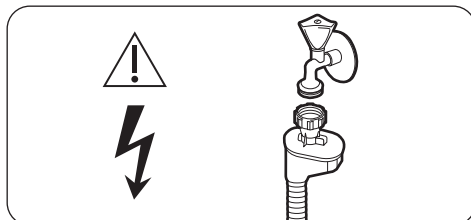
WARNING! Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- UK and Ireland only. This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse.

WATER CONNECTION

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.





WARNING! Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

USE

- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is complete. Some detergent may remain on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

SERVICE

- Contact the Authorised Service Centre to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.
- When you contact the Authorised Service Centre, ensure that you have the following information that is available on the rating plate.
Model :
PNC :
Serial Number :

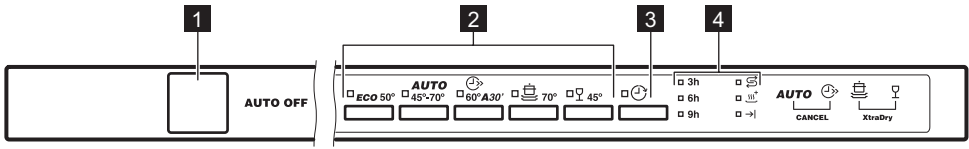
DISPOSAL



WARNING! Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

EASY START



- 1

On/off button
- 2

Programme buttons
- 3

Delay button
- 4

Indicators

INDICATORS

Indicator	Description
→	End indicator.
	XtraDry indicator.
	Salt indicator. It is always off while the programme operates.

PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Consumption values ¹⁾		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
ECO ²⁾	Normal soil Crocery and cutlery	- Pre-wash - Wash 50 °C - Rinses - Dry	227	1.039	11
AUTO ³⁾	All Crocery, cut- lery, pots and pans	- Pre-wash - Wash from 45 °C to 70 °C - Rinses - Dry	45 - 156	0.7 - 1.4	7 - 12

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Consumption values 1)		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
	Heavy soil Crockery, cutlery, pots and pans	- Pre-wash - Wash 70 °C - Rinses - Dry	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
	Fresh soil Crockery and cutlery	- Wash 60 °C or 65 °C - Rinses	30	0.8	10
	Normal or light soil Delicate crockery and glassware	- Wash 45 °C - Rinses - Dry	75 - 85	1.0 - 1.1	13 - 14

1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

2) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (Also, it is a standard programme for test institutes).

3) The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets to adjust the temperature and the quantity of the water and to control the energy consumption and the programme duration.

4) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short period of time.

SETTINGS

PROGRAMME SELECTION MODE

In the programme selection mode, it is possible to set a washing programme and to enter the user mode to change the appliance settings.

To enter the programme selection mode:

Press on/off button.

The indicator **ECO** is on.

If the control panel does not indicate that the appliance is in the programme selection mode, follow the CANCEL procedure.

CANCEL PROCEDURE

Use CANCEL to:

- Cancel a currently running programme.
- Stop the countdown of Delay option.
- Bring the appliance back to the programme selection mode.

To CANCEL:

Press and hold simultaneously **AUTO** and  until the control panel indicates the appliance is in the programme selection mode.

USER MODE

The user mode allows changing the following appliance settings:

- Adjust the level of the water softener according to the water hardness.
- Activate or deactivate the acoustic signal indicating the end of a programme.
- Activate or deactivate AirDry.

Before entering the user mode, make sure the appliance is in the programme selection mode.

To enter the user mode:

Press and hold simultaneously **AUTO** and  for at least 3 seconds.

The indicators: **ECO**, **AUTO**, and  start flashing.

As the appliance stores the saved settings, there is no need to configure it before every cycle.

ADJUSTING THE WATER SOFTENER

Make sure the appliance is in user mode.

1. Press **ECO**.

The indicators **AUTO** and  are off. The indicator **ECO** still flashes.

THE WATER HARDNESS TABLE

German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Factory setting

2) Do not use salt at this level.

ACTIVATING THE ACOUSTIC SIGNAL AT THE END OF A PROGRAMME

Make sure the appliance is in user mode.

1. Press **AUTO**.

The indicators: **ECO** and  are off. The indicator **AUTO** still flashes.

The indicator  shows the current setting. If on = the acoustic signal is active. If off = the acoustic signal is disabled.

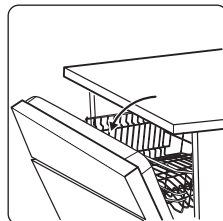
2. Press **AUTO** to change the setting.
3. Press on/off to confirm and save the setting.

The indicator  starts flashing. The number of flashes indicates the current water softener setting (e.g. 5 flashes + pause + 5 flashes... = level 5).

2. Press **ECO** to change the setting. Each pressing of the button **ECO** increases the level number by one. After reaching level 10, the count starts from level 1.
3. Press on/off to confirm and save the setting.

HOW TO DEACTIVATE AIRDRY

AirDry improves the drying results with less energy consumption.





While the drying phase operates, the device opens the appliance door. The door is then kept ajar.

By default, AirDry is activated with all programmes excluding (if applicable), but it is possible to deactivate it.

Make sure the appliance is in user mode.

1. Press .

The indicators: **ECO** and **AUTO** are off.

The indicator still flashes.

BEFORE FIRST USE

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

After starting a programme, it may take up to 5 minutes for the appliance to recharge the resin in

The indicator indicates the current setting. If on = AirDry is on, if off = AirDry is off.

2. Press to change the setting.
3. Press on/off to confirm and save the setting.



CAUTION! If children have access to the appliance, it is advised to deactivate AirDry as opening the door may pose a danger.

the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure is repeated periodically.

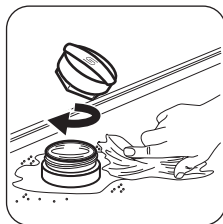
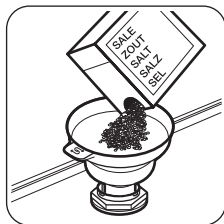
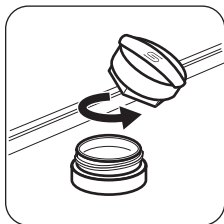
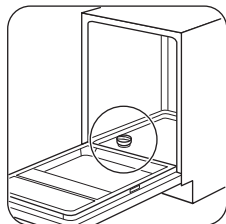
THE SALT CONTAINER



CAUTION! Use rough salt designed for dishwashers only. Fine salt increases the risk of corrosion.

The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

Adding salt

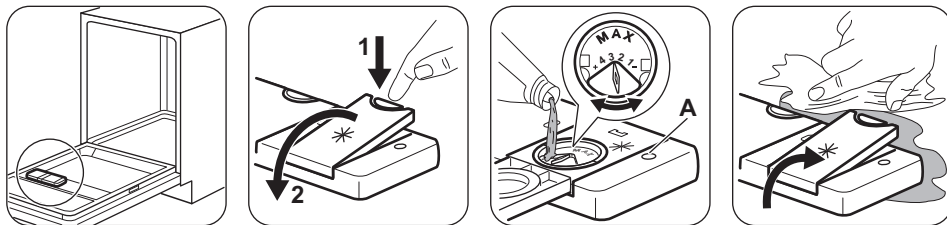


Before the first use, put one litre of water in the salt container.



CAUTION! Water and salt can come out of the salt container during filling. To prevent corrosion, start a programme immediately after filling the salt container.

ADDING RINSE AID



The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. It is automatically released during the hot rinse phase. Fill the rinse aid dispenser when the indicator **(A)** becomes clear.

DAILY USE

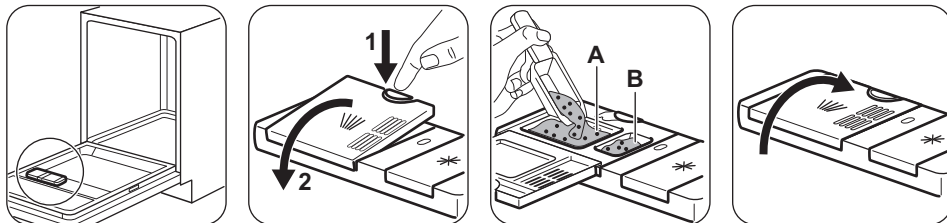
1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the salt indicator is on, fill the salt container.

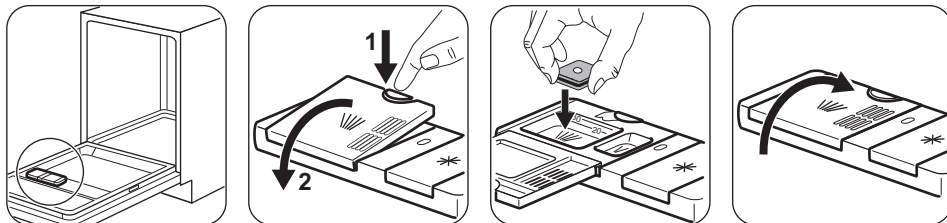
3. Load the baskets.
4. Add the detergent.
5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

ADDING DETERGENT



If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent also in compartment **B**.

ADDING MULTI-TABLETS



- Adjust the water softener to the lowest level.

SETTING AND STARTING A PROGRAMME

The AUTO OFF function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

Starting a programme

1. Open the appliance door and keep it ajar.
2. Press on/off to activate the appliance. Make sure the appliance is in the programme selection mode.
3. Select a programme from the control panel by pushing a desired programme button.

A related programme indicator is on.

4. Close the appliance door to start the programme.

The appliance starts working.

Starting programme with Delay option

Make sure the appliance is on and in the programme selection mode.

1. Select a programme from the control panel.

A related programme indicator is on.

2. Press the button  to delay the programme start.

The indicator  is on.

3. Continue pressing  to extend the countdown (3, 6 or 9 hours).

A related indicator on the control panel indicates the countdown time.

4. Close the appliance door to start the countdown.

The programme starts automatically when the countdown is complete.

HINTS AND TIPS

GENERAL

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.

How to activate XtraDry

Press and hold simultaneously  and  until the indicator  comes on.

If the option is not applicable to the program, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off.

Opening the door while the appliance operates

Opening the door while a programme is running stops the appliance. It may affect the energy consumption and the programme duration. After closing the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened during the drying phase, before AirDry automatically opens it, the programme ends after 30 seconds.



If the door is closed after it is opened automatically by AirDry in the drying phase, the programme ends after 3 minutes.



Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it, as this may cause damage to the appliance.

End of the programme

When the programme is completed the indicator  is on.

1. Press the on/off button or wait for the AUTO OFF function to deactivate the appliance. If you open the door before the activation of AUTO OFF, the appliance is automatically deactivated.
2. Close the water tap.

- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO

programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

THE WATER SOFTENER

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

USING SALT, RINSE AID AND DETERGENT

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

WHAT TO DO IF YOU WANT TO STOP USING MULTI-TABLETS

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.

5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

LOADING THE BASKETS

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.
- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arm can move freely before you start a programme.

BEFORE STARTING A PROGRAMME

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi- tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

UNLOADING THE BASKETS

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

CARE AND CLEANING

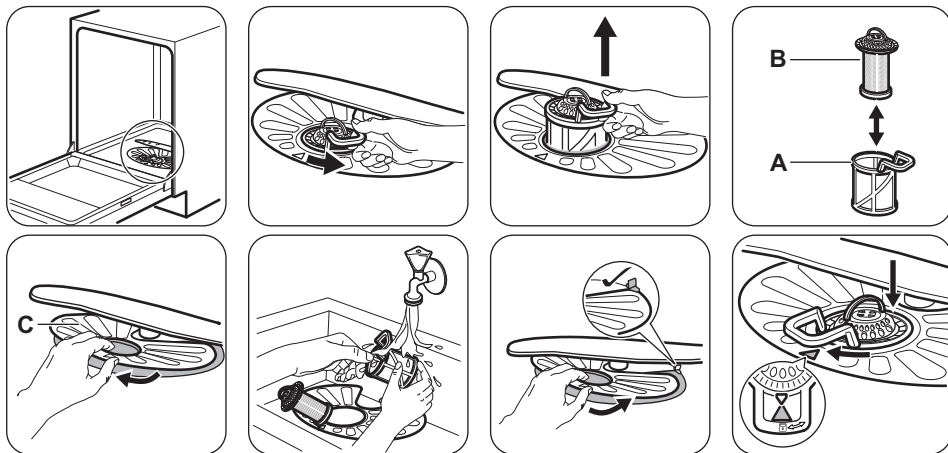


WARNING! Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

CLEANING THE FILTERS



- Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
- Put back in place the flat filter (C). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.
- Reassemble the filters (A) and (B).
- Put back the filter (A) in the flat filter (C). Turn it clockwise until it locks.



An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance

CLEANING THE SPRAY ARMS

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

EXTERNAL CLEANING

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

INTERNAL CLEANING

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.

- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend to use monthly a specific cleaning product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

TROUBLESHOOTING

If the appliance does not start or it stops during operation, before you contact an Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table.



WARNING! Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

With some problems the end indicator flashes intermittently indicating a malfunction.

The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	▪ Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. ▪ Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The programme does not start.	▪ Make sure that the appliance door is closed. ▪ If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown. ▪ The appliance has started the procedure to re-charge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. ▪ The end indicator flashes 1 time intermittently. ▪ Acoustic signal sounds 1 time intermittently.	▪ Make sure that the water tap is open. ▪ Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. ▪ Make sure that the water tap is not clogged. ▪ Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. ▪ Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water. ▪ The end indicator flashes 2 times intermittently. ▪ Acoustic signal sounds 2 times intermittently.	▪ Make sure that the sink spigot is not clogged. ▪ Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. ▪ The end indicator flashes 3 times intermittently. ▪ Acoustic signal sounds 3 times intermittently.	▪ Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The appliance stops and starts more times during operation.	▪ It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.
The program lasts too long.	▪ If the delayed start option is set, cancel the delay setting or wait for the end of the countdown.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
Small leak from the appliance door.	- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). - The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).
The appliance door is difficult to close.	- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). - Parts of the tableware are protruding from the baskets.
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	- The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet. - Make sure that the spray arms can rotate freely.
The appliance trips the circuit-breaker.	- The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use. - Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"**, or **"Hints and tips"** for other possible causes.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

THE WASHING AND DRYING RESULTS ARE NOT SATISFACTORY

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	- Refer to "Daily use", "Hints and tips" and basket loading leaflet. - Use more intensive washing programmes. - Clean spray arm jets and filter. Refer to "Care and Cleaning".
Poor drying results.	- Tableware has been left for too long inside a closed appliance. - There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level. - Plastic items may need to be towel dried. - For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry. - We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.

Problem	Possible cause and solution
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	- The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level. - The quantity of detergent is too much.
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	- The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level. - The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	- For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry . - The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. - The rinse aid dispenser is empty. - The quality of the rinse aid can be the cause. - The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.
The interior of the appliance is wet.	This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.
Unusual foam during washing.	- Use the detergent for dishwashers only. - There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.
Traces of rust on cutlery.	- There is too much salt in the water used for washing. Refer to "The water softener". - Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	- The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water. - Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged. - Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.
Odours inside the appliance.	Refer to "Internal cleaning".
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	- The level of salt is low, check the refill indicator. - The cap of the salt container is loose. - Your tap water is hard. Refer to "The water softener". - Even using multi-functional tabs use salt and set regeneration of the water softener. Refer to "The water softener". - If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose. - Try different detergent. - Contact the detergent manufacturer.
Dull, discoloured or chipped tableware.	- Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance. - Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet. - Place delicate items in the upper basket.



Refer to "**Before first use**", "**Daily use**" or "**Hints and tips**" for other possible causes.

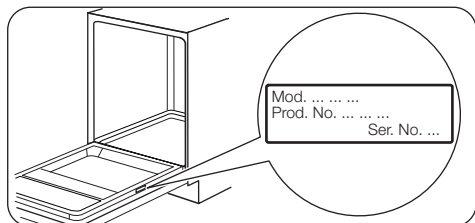
TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	220 - 240
	Frequency (Hz)	50
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	13
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0
Power consumption	Off-mode (W)	0.50

1) Refer to the rating plate for other values.

2) If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

RATING PLATE



INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked

with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
 - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 13 couverts.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION



AVERTISSEMENT! L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

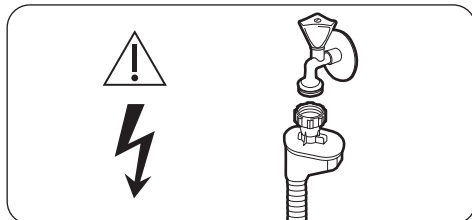
- L'appareil doit être relié à la terre.

- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.
- Royaume-Uni et Irlande uniquement. Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362).

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.

- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



AVERTISSEMENT! Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

UTILISATION

- Ne montez pas sur la porte ouverte de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.

MAINTENANCE

- Contactez votre service après-vente pour faire réparer l'appareil. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes (qui se trouvent sur la plaque signalétique).
Modèle :

PNC :
Numéro de série :

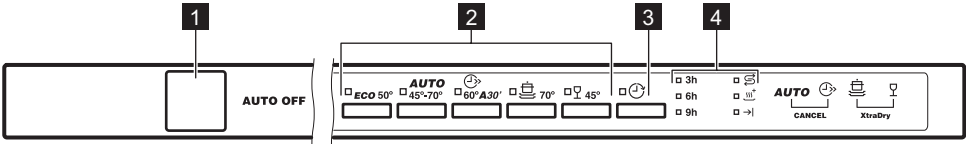
MISE AU REBUT



AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

DÉMARRAGE FACILE



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Touches de programme
- 3** Touche **Delay**
- 4** Voyants

VOYANTS

Indicateur	Description
→	Voyant de fin.
⏏ ⁺	Voyant XtraDry.
⌚	Voyant du réservoir de sel régénérant. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme.

PROGRAMMES

Programme	Degré de salissu- re Type de vaisselle	Phases du pro- gramme	Valeurs de consommation 1)		
			Durée (min)	Consomma- tion électri- que (kWh)	Eau (l)
ECO ²⁾	Normalement sale Vaisselle et couverts	▪ Prélavage ▪ Lavage à 50 °C ▪ Rinçages ▪ Séchage	227	1.039	11

Programme	Degré de salissure Type de vaisselle	Phases du programme	Valeurs de consommation ¹⁾		
			Durée (min)	Consommation électrique (kWh)	Eau (l)
AUTO³⁾	Tous Vaisselle, couverts, plats et casseroles	- Prélavage - Lavage de 45 °C à 70 °C - Rinçages - Séchage	45 - 156	0.7 - 1.4	7 - 12
	Très sale Vaisselle, couverts, plats et casseroles	- Prélavage - Lavage à 70 °C - Rinçages - Séchage	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
	Vaisselle fraîchement salie Vaisselle et couverts	- Lavage à 60 °C ou 65 °C - Rinçages	30	0.8	10
	Normalement ou légèrement sale Vaisselle fragile et verres	- Lavage à 45 °C - Rinçages - Séchage	75 - 85	1.0 - 1.1	13 - 14

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

2) Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. (Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests.)

3) L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers, pour régler automatiquement la température et la quantité d'eau, et pour contrôler la consommation d'énergie et la durée du programme.

4) Ce programme permet de laver une charge de vaisselle fraîchement salie. Il offre de bons résultats de lavage en peu de temps.

RÉGLAGES

MODE PROGRAMMATION

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur pour changer les réglages de l'appareil.

Pour entrer en mode Programmation :
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Le voyant **ECO** est allumé.

Si la bandeau de commande n'indique pas que l'appareil est en mode programmation, suivez la procédure CANCEL.

PROCÉDURE CANCEL

Utilisez CANCEL pour :

- annuler un programme en cours.
- arrêter le décompte de l'option Delay.
- faire revenir l'appareil en mode Programmation.

Pour CANCEL :

Maintenez les touches **AUTO** et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que le bandeau de commande indique que l'appareil est en mode Programmation.

MODE UTILISATEUR

Le mode utilisateur vous permet de modifier les réglages suivants de l'appareil :

- ajuster le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- activer ou désactiver le signal sonore indiquant la fin du programme
- Activer ou désactiver AirDry.

Avant d'entrer en mode utilisateur, assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

Pour entrer en mode utilisateur :

Maintenez simultanément les touches **AUTO** et  enfoncées pendant au moins 3 secondes.

Les voyants : **ECO**, **AUTO**, et  commencent à clignoter.

L'appareil conserve les réglages enregistrés. Par conséquent, vous n'avez pas à les sélectionner à nouveau avant chaque cycle.

RÉGLAGE DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez sur **ECO**.

Les voyants **AUTO** et  sont éteints. Le voyant **ECO** clignote toujours.

Le voyant  clignote. Le nombre de clignotements indique le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau (par ex. : 5 clignotements + pause + 5 clignotements = niveau 5).

2. Appuyez sur **ECO** pour modifier le réglage. Le niveau augmente d'un palier à chaque fois que vous appuyez sur la touche **ECO**. Lorsque vous atteignez le niveau 10 et appuyez à nouveau sur la touche, le réglage revient au niveau 1.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer et sauvegarder le réglage.

TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Réglage d'usine

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

ACTIVATION DU SIGNAL SONORE DE FIN DE PROGRAMME

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez sur **AUTO**.

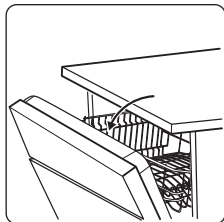
Les voyants : **ECO** et  sont éteints. Le voyant **AUTO** clignote toujours.

L'indicateur  indique le réglage actuel. Allumé = le signal sonore est activé. Éteint = le signal sonore est désactivé.

1. Appuyez sur **AUTO** pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer et sauvegarder le réglage.

COMMENT DÉSACTIVER L'OPTION AIRDRY

L'option AirDry améliore les résultats de séchage en utilisant moins d'énergie.



Durant la phase de séchage, le dispositif ouvre la porte de l'appareil. Elle est alors maintenue entrouverte.

Par défaut, l'option AirDry est activée avec tous les programmes, à l'exception de  (si disponible) mais il est possible de la désactiver.

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez sur .

Les voyants : **ECO** et **AUTO** sont éteints.

Le voyant  clignote toujours.

Le voyant  indique le réglage actuel. Allumé = option AirDry activée. Éteint = option AirDry désactivée.

2. Appuyez sur  pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer et sauvegarder le réglage.



ATTENTION! Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry car l'ouverture de la porte pourrait présenter un danger.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine

dans l'adoucisseur d'eau. Pendant ce temps, l'appareil semble ne pas fonctionner. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

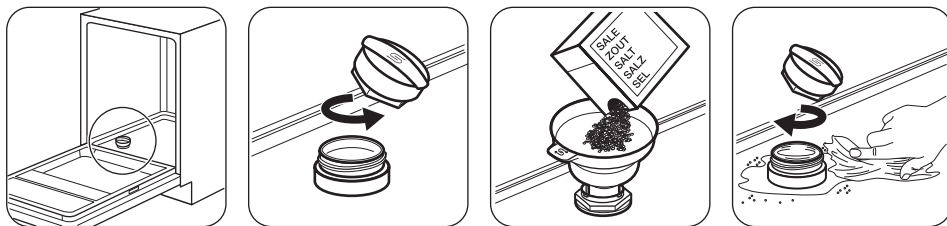
RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT



ATTENTION! Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

Ajout de sel régénérant

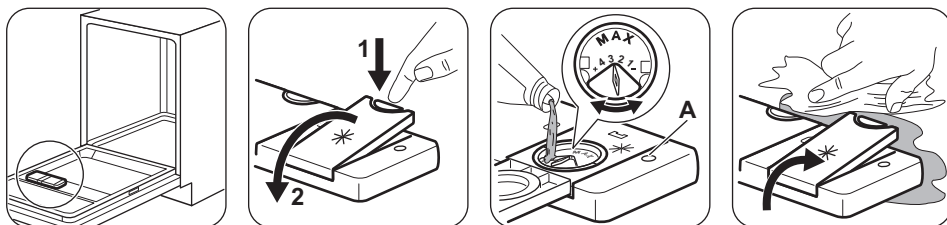


Avant la première utilisation, versez un litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant.



ATTENTION! De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, lancez un programme immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel régénérant.

UTILISATION DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage lorsque le voyant (A) s'allume.

UTILISATION QUOTIDIENNE

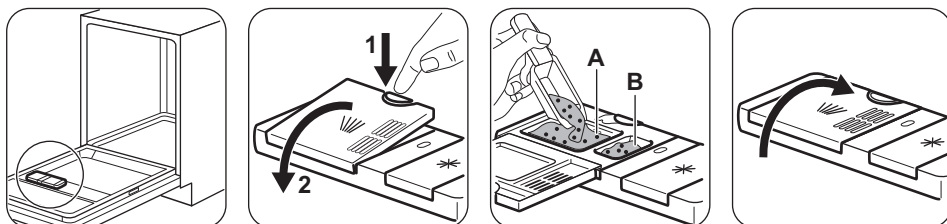
1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

- Si le voyant du réservoir de sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir.

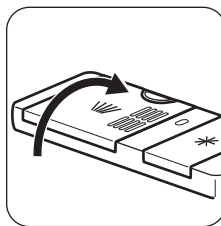
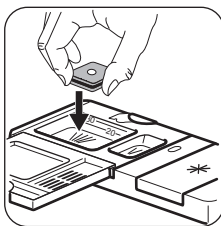
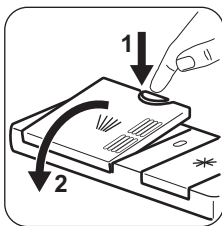
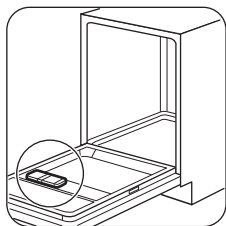
3. Chargez les paniers.
4. Ajoutez le produit de lavage.
5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

AJOUT DE PRODUIT DE LAVAGE



Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez également une petite quantité de produit de lavage dans le compartiment B.

UTILISATION DE PASTILLES TOUT EN 1



- Réglez l'adoucisseur d'eau au niveau minimal.

RÉGLAGE ET DÉPART D'UN PROGRAMME

Fonction AUTO OFF

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant automatiquement l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- 5 minutes après la fin du programme.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

Départ d'un programme

1. Ouvrez la porte de l'appareil et laissez-la entrouverte.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.
3. Sélectionnez un programme sur le bandeau de commande en appuyant sur la touche du programme souhaité.

Le voyant correspondant au programme s'allume.

4. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

L'appareil démarre.

Démarrage d'un programme avec l'option Delay

Assurez-vous que l'appareil est allumé et en mode Programmation.

1. Sélectionnez un programme sur le bandeau de commande.

Le voyant correspondant au programme s'allume.

2. Appuyez sur la touche  pour retarder le départ du programme.

Le voyant  est allumé.

3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  pour rallonger le décompte (3, 6 ou 9 heures).

Le voyant correspondant s'allume sur le bandeau de commande pour indiquer la durée du décompte.

4. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Le programme démarre automatiquement lorsque le décompte est terminé.

Comment activer l'option XtraDry

Maintenez les touches  et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne s'allume pas ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Si vous ouvrez la porte durant la phase de séchage, avant que la fonction AirDry ne l'ouvre automatiquement, le programme s'arrêtera au bout de 30 secondes.



Si vous refermez la porte alors que la fonction AirDry l'a ouverte automatiquement, le programme s'arrêtera au bout de 3 minutes.



Ne tentez pas de refermer la porte dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique par la fonction AirDry car vous pourriez endommager l'appareil.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, le voyant → est allumé.

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche Marche/Arrêt ou attendez que la fonction

AUTO OFF l'éteigne. Si vous ouvrez la porte avant l'activation de la fonction AUTO OFF, l'appareil s'éteint automatiquement.

2. Fermez le robinet d'eau.

CONSEILS

RACCORDEMENT

Les conseils suivants vous garantissent des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien, et vous aideront à protéger l'environnement.

- Videz les plus gros résidus alimentaires des plats dans une poubelle.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. En cas de besoin, utilisez le programme de prélavage (si disponible) ou sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- Lorsque vous chargez l'appareil, veillez à ce que l'eau libérée par les embouts des bras d'aspersion puisse atteindre parfaitement les plats pour qu'ils soient parfaitement lavés. Vérifiez que les plats ne se touchent pas ou ne se recouvrent pas les uns les autres.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1 (par ex. « 3 en 1 », « 4 en 1 » ou « tout en 1 »). Suivez les instructions indiquées sur l'emballage.
- Sélectionnez le programme en fonction du type de vaisselle et du degré de salissure. Le programme ECO vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales.

ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux contenus dans l'eau, susceptibles de nuire aux résultats de lavage et au bon fonctionnement de l'appareil. Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en équivalent de calcaire.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat afin de garantir les meilleurs résultats de lavage.

UTILISATION DE SEL RÉGÉNÉRANT, DE LIQUIDE DE RINÇAGE ET DE PRODUIT DE LAVAGE

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Au moins une fois par mois, effectuez un cycle en utilisant un nettoyeur spécialement conçu pour cet appareil.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- N'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

QUE FAIRE SI VOUS NE VOULEZ PLUS UTILISER DE PASTILLES TOUT EN 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, effectuez la procédure suivante.

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

CHARGEMENT DES PANIERS

- Utilisez uniquement cet appareil pour laver des articles qui peuvent passer au lave-vaisselle.
- Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des articles en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Enlevez les restes d'aliments sur les articles.
- Laissez tremper les casseroles contenant des restes d'aliments brûlés.
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres ni se chevaucher. Mélangez les cuillères avec d'autres couverts.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les petits articles dans le panier à couverts.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Vous avez utilisé du sel régénérant et du liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

DÉCHARGEMENT DES PANIERS

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



À la fin du programme, il peut rester de l'eau sur les parois et la porte de l'appareil.

AVANT LE DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

Assurez-vous que :

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

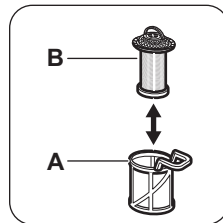
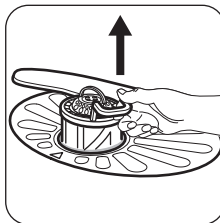
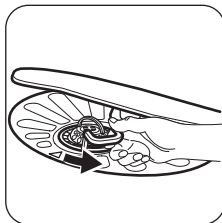
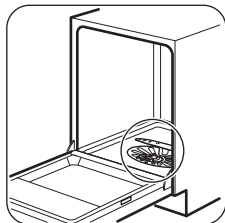


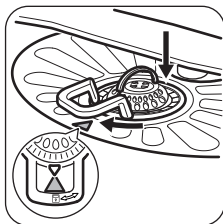
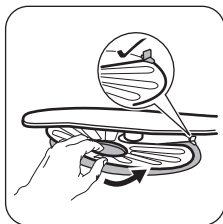
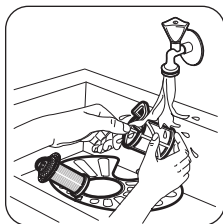
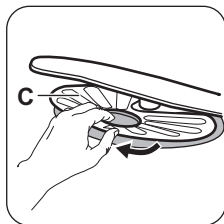
AVERTISSEMENT! Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués diminuent les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

NETTOYAGE DES FILTRES





- Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni saleté à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
- Remettez le filtre plat (C) en place. Assurez-vous qu'il soit correctement positionné entre les 2 guides.
- Remontez les filtres (A) et (B).
- Remettez le filtre (A) dans le filtre plat (C). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION

Ne retirez pas les bras d'aspersion. Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un objet fin et pointu.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

NETTOYAGE INTÉRIEUR

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.

- Si vous utilisez régulièrement des programmes de courte durée, des dépôts de graisse et des dépôts calcaires peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, nous recommandons de lancer un programme long au moins 2 fois par mois.
- Pour maintenir des performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage spécifique pour lave-vaisselle une fois par mois. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Si l'appareil ne démarre pas ou s'il s'arrête en cours de fonctionnement, vérifiez si vous pouvez résoudre le problème par vous-même en vous aidant des informations du tableau avant de contacter le Service après-vente agréé.

Pour certains problèmes, le voyant de fin clignote pour indiquer un dysfonctionnement.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT! Des réparations mal entreprises peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
L'appareil ne s'allume pas.	- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. - Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles.
Le programme ne démarre pas.	- Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée. - Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. - L'appareil a lancé la procédure de rechargement de la résine dans l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. - Le voyant Fin clignote une fois de façon intermittente. - Le signal sonore retentit 1 fois, de façon intermittente.	- Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. - Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux. - Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. - Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. - Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié.
L'appareil ne vidange pas l'eau. - Le voyant Fin clignote 2 fois de façon intermittente. - Le signal sonore retentit 2 fois, de façon intermittente.	- Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. - Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. - Le voyant Fin clignote 3 fois de façon intermittente. - Le signal sonore retentit 3 fois, de façon intermittente.	Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente agréé.
L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.	C'est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.	- L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). - La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	- L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). - De la vaisselle dépasse des paniers.
Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.	- La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. - Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
L'appareil déclenche le disjoncteur.	- L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement. - Défaut électrique interne de l'appareil. Faites appel à un service après vente agréé.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.

LES RÉSULTATS DE LAVAGE ET DE SÉCHAGE NE SONT PAS SATISFAISANTS

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	- Reportez-vous aux chapitres « Utilisation quotidienne », « Conseils » et au manuel de chargement du panier. - Utilisez un programme de lavage plus intense. - Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
Résultats de séchage insatisfaisants.	- La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. - Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Augmentez le niveau de distributeur de liquide de rinçage. - Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés. - Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option XtraDry et sélectionnez AirDry. - Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout en 1.
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	- La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus faible. - La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	- La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. - Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.

Problème	Cause et solution possibles
La vaisselle est mouillée.	▪ Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option XtraDry et sélectionnez AirDry. ▪ Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température. ▪ Le distributeur de liquide de rinçage est vide. ▪ Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. ▪ Il se peut que la qualité des pastilles tout en 1 soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles tout en 1.
L'intérieur de l'appareil est humide.	▪ Ce n'est pas un défaut de l'appareil. Il s'agit de la condensation de l'humidité contenue dans l'air sur les parois.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	▪ Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle. ▪ Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après-vente agréé.
Traces de rouille sur les couverts.	▪ Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme	▪ La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. ▪ L'eau ne peut pas éliminer le détergent du distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que le bras d'aspersion n'est pas bloqué ou obstrué. ▪ Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloquent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de liquide de rinçage.
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	▪ Reportez-vous au chapitre « Nettoyage intérieur ».
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	▪ Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. ▪ Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé. ▪ L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Même si vous utilisez des pastilles tout en 1, utilisez du seul régénérant et réglez la régénération de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyant spécial pour le détartrage de l'appareil. ▪ Testez différents produits de lavage. ▪ Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	▪ Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle. ▪ Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. ▪ Placez les objets délicats dans le panier supérieur.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

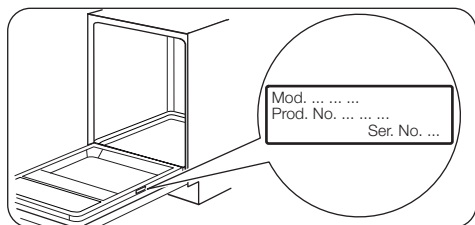
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique ¹⁾	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude ²⁾	max. 60 °C
Capacité	Couverts	13
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
Consommation électrique	Mode « Éteint » (W)	0.50

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple, panneaux solaires ou énergie éolienne), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE



INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST

Pour toute information relative aux performances de test, envoyez un courrier électronique à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Notez le numéro du produit (PNC) indiqué sur la plaque signalétique.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.
 - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
 - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) liegen
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 13 beträgt.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie es in die Besteckschublade mit den scharfen Kanten nach unten.
- Lassen Sie das Gerät bei geöffneter Tür nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht versehentlich auf sie treten.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- und/oder Dampfstrahl.
- Besitzt das Gerät Lüftungsschlitze im Boden, dürfen diese zum Beispiel nicht von einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

MONTAGE



WARNUNG! Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



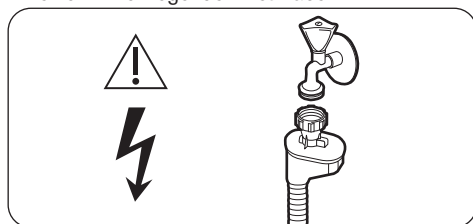
WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Das Gerät entspricht den EC-Richtlinien.
- Nur Großbritannien und Irland. Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie immer eine 13 A-Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein.

WASSERANSCHLUSS

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) angepasst wurden, an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG! Gefährliche Spannung.

- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

GEBRAUCH

- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Auf dem Geschirr kann noch etwas Reinigungsmittel haften.

- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Laden Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.

SERVICE

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Wir empfehlen nur Originalersatzteile zu verwenden.
- Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Angaben, die Sie auf dem Typenschild finden, zur Hand haben.
Modell:
Produkt-Nummer (PNC):
Seriennummer:

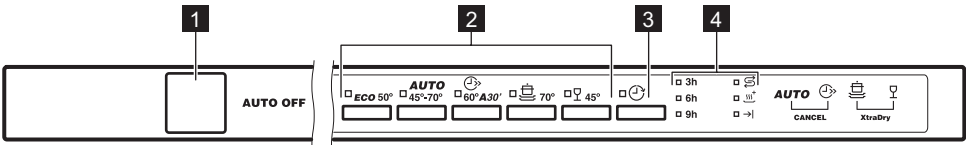
ENTSORGUNG



WARNUNG! Verletzungs- und Erstickengefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

EINFACHES STARTEN



- 1** Taste „Ein/Aus“
- 2** Programmwahltasten
- 3** Taste **Delay**
- 4** Kontrolllampen

KONTROLLLAMPEN

Kontrolllampe	Beschreibung
→	Kontrolllampe Programmende.
☹ ⁺	Kontrolllampe XtraDry.
⊞	Kontrolllampe Salz. Sie erlischt während des Programmbetriebs.

PROGRAMME

Programm	Verschmutzungs- grad Beladung	Programmphasen	Verbrauchswerte 1)		
			Dauer (Min.)	Energiever- brauch (kWh)	Wasserver- brauch (l)
ECO 2)	Normaler Ver- schmutzungs- grad Geschirr und Besteck	▪ Vorspülen ▪ Hauptspül- gang 50 °C ▪ Spülen ▪ Trocknen	227	1.039	11
AUTO 3)	Alle Geschirr, Be- steck, Töpfe und Pfannen	▪ Vorspülen ▪ Hauptspül- gang von 45 °C bis 70 °C ▪ Spülen ▪ Trocknen	45 - 156	0.7 - 1.4	7 - 12

Programm	Verschmutzungs- grad Beladung	Programmphasen	Verbrauchswerte 1)		
			Dauer (Min.)	Energiever- brauch (kWh)	Wasserver- brauch (l)
	Starker Ver- schmutzungs- grad Geschirr, Be- steck, Töpfe und Pfannen	- Vorspülen - Hauptspül- gang 70 °C - Spülen - Trocknen	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
	Vor kurzem be- nutztes Ge- schirr Geschirr und Besteck	- Hauptspül- gang 60 °C oder 65 °C - Spülen	30	0.8	10
	Normaler oder leichter Ver- schmutzungs- grad Empfindliches Geschirr und Gläser	- Hauptspül- gang 45 °C - Spülen - Trocknen	75 - 85	1.0 - 1.1	13 - 14

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Mit diesem Programm erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung. (Dies ist auch das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

3) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirteile in den Körben, es stellt automatisch die Temperatur und Wassermenge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

4) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

EINSTELLUNGEN

PROGRAMMWahlMODUS

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Waschprogramm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden, um die Geräteeinstellungen zu ändern.

Aufrufen des Programmwahlmodus:

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

Die Kontrolllampe **ECO** leuchtet.

Wenn das Bedienfeld nicht anzeigt, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, beachten Sie das CANCEL Verfahren.

CANCEL VERFAHREN

Verwenden Sie CANCEL, um:

- Ein laufendes Programm abzubrechen.
- Den Countdown der Option Delay anzuhalten.
- Das Gerät in den Programmwahlmodus zu schalten.

Zum CANCEL:

Halten Sie **AUTO** und  gleichzeitig gedrückt, bis das Bedienfeld anzeigt, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

BENUTZERMODUS

Im Benutzermodus können Sie folgende Geräteeinstellungen ändern:

- Die Stufe des Wasserenthärters gemäß der Wasserhärte.
- Ein- oder Ausschalten des akustischen Signals für das Programmende.
- Ein- oder Ausschalten von AirDry.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, bevor Sie den Benutzermodus aufrufen.

Aufrufen des Benutzermodus:

Halten Sie **AUTO** und  mindestens 3 Sekunden gedrückt.

Die Kontrolllampen **ECO**, **AUTO** und  beginnen zu blinken.

Da das Gerät die Einstellungen speichert, müssen sie nicht vor jedem Programmstart erneut konfiguriert werden.

EINSTELLEN DES WASSERENTHÄRTERS

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Benutzermodus befindet.

1. Drücken Sie **ECO**.

Die Kontrolllampen **AUTO** und  erlöschen. Die Kontrolllampe **ECO** blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  blinkt. Die Anzahl der Blinkzeichen zeigt die aktuelle Einstellung des Wasserenthärters an (z. B. 5 Blinkzeichen + Pause + 5 Blinkzeichen... = Stufe 5).

2. Drücken Sie **ECO** zum Ändern der Einstellung. Mit jeder Betätigung der Taste **ECO** erhöht sich die Einstellung um eine Härtestufe. Nach Erreichen der Stufe 10, beginnt die Zählung bei 1.
3. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.

WASSERHÄRTETABELLE

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Werkseitige Einstellung

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

EINSCHALTEN DES AKUSTISCHEN SIGNALS FÜR DAS PROGRAMMEDE

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Benutzermodus befindet.

1. Drücken Sie **AUTO**.

Die Kontrolllampen **ECO** und  erlöschen.

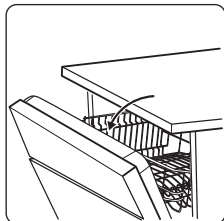
Die Kontrolllampe **AUTO** blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  zeigt die aktuelle Einstellung an. Leuchtet sie ist der Signalton eingeschaltet. Leuchtet sie nicht ist der Signalton ausgeschaltet.

2. Drücken Sie **AUTO** zum Ändern der Einstellung.
3. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.

SO SCHALTEN SIE AIRDRY AUS

AirDry verbessert die Trockenergebnisse bei einem geringeren Energieverbrauch.



Die Funktion öffnet die Gerätetür während der Trockenphase. Sie bleibt dann einen Spaltbreit geöffnet.

Werkseitig ist AirDry bei allen Programmen mit Ausnahme von (falls vorhanden) eingeschaltet, lässt sich aber ausschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Benutzermodus befindet.

1. Drücken Sie .

Die Kontrolllampe **ECO** und **AUTO**

erlöschen. Die Kontrolllampe blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe zeigt die aktuelle Einstellung an. Leuchtet sie ist AirDry eingeschaltet, leuchtet sie nicht ist AirDry ausgeschaltet.

2. Drücken Sie zum Ändern der Einstellung.
3. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.



VORSICHT! Haben Kinder Zugang zum Gerät, wird empfohlen AirDry auszuschalten, da das Öffnen der Tür eine Gefahr darstellen könnte.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
5. Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände, die sich möglicherweise noch im Gerät befinden können, zu beseitigen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, und beladen Sie die Körbe nicht.

Wenn Sie ein Programm starten, kann es bis zu 5 Minuten dauern das Filterharz des Wasserenthärters zu regenerieren. Das Gerät

scheint nicht zu arbeiten. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

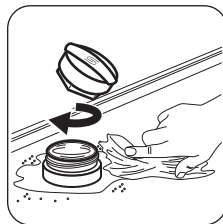
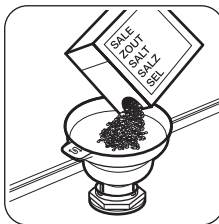
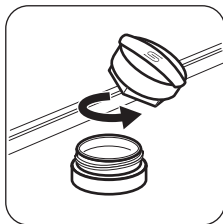
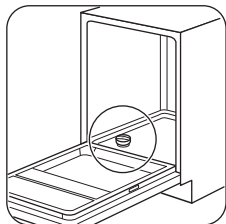
SALZBEHÄLTER



VORSICHT! Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmtes grobkörniges Salz. Mit feinem Salz besteht erhöhte Korrosionsgefahr.

Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

Einfüllen von Salz

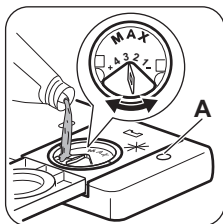
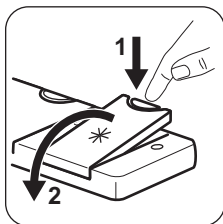
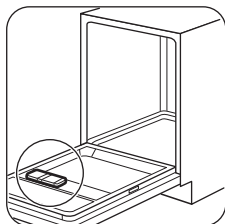


Gießen Sie vor der ersten Inbetriebnahme einen Liter Wasser in den Salzbehälter.



VORSICHT! Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Um Korrosion zu vermeiden, empfiehlt es sich, unmittelbar nach dem Befüllen des Salzbehälters ein Spülprogramm zu starten.

EINFÜLLEN VON KLARSPÜLMITTEL



Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken. Es wird automatisch während der heißen Spülphasen abgegeben. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf, wenn die Füllstandsanzeige für den Klarspüler (**A**) durchsichtig wird.

TÄGLICHER GEBRAUCH

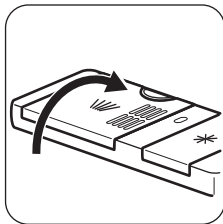
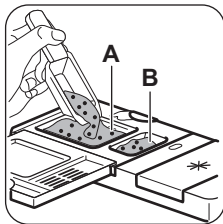
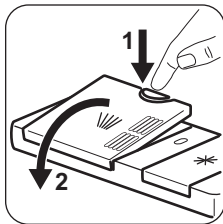
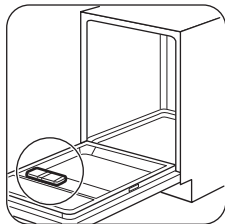
1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

- Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe Salz leuchtet.

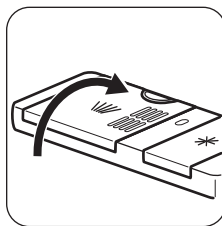
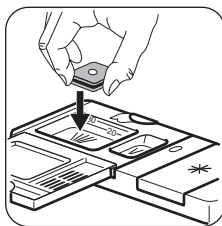
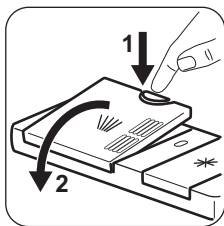
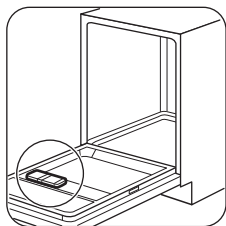
3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

EINFÜLLEN VON REINIGUNGSMITTEL



Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, füllen Sie auch eine geringe Menge Reinigungsmittel in das Fach **B**.

EINLEGEN VON MULTI-REINIGUNGSTABLETTEN



- Stellen Sie den Wasserenthärter auf die niedrigste Stufe ein.

EINSTELLEN UND STARTEN EINES PROGRAMMS

Funktion AUTO OFF

Mit dieser Funktion wird der Energieverbrauch gesenkt, da sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- 5 Minuten nach Programmende.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

Starten eines Programms

1. Öffnen Sie die Gerätetür einen Spalt breit.
2. Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.
3. Wählen Sie das gewünschte Programm im Bedienfeld durch Drücken der zugehörigen Programmtaste.

Die entsprechende Programmkontrolllampe leuchtet.

4. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Das Gerät beginnt mit dem Betrieb.

Starten eines Programms mit der Option Delay

Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist und sich im Programmwahlmodus befindet.

1. Wählen Sie ein Programm auf dem Bedienfeld. Die entsprechende Programmkontrolllampe leuchtet.

2. Drücken Sie die Taste , um den Programmstart zu verzögern.

Die Kontrolllampe  leuchtet.

3. Drücken Sie  wiederholt, um den Countdown zu verlängern (3, 6 oder 9 Stunden).

Die zugehörige Kontrolllampe auf dem Bedienfeld zeigt die Countdown-Zeit an.

4. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Nach Ablauf des Countdowns startet das Gerät automatisch.

So schalten Sie XtraDry ein

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampe  leuchtet.

Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nicht oder sie blinkt ein paar Sekunden schnell und erlischt dann.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Das Gerät stoppt, wenn die Tür während eines laufenden Programms geöffnet wird. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, setzt das Gerät den Betrieb ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fort.



Wird die Tür während der Trockenphase geöffnet, bevor AirDry sie automatisch öffnet, wird das Programm nach 30 Sekunden beendet.



Wird die Tür geschlossen, nachdem sie in der Trockenphase automatisch von AirDry geöffnet wurde, wird das Programm nach 3 Minuten beendet.



Versuchen Sie nicht die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten, nachdem sie automatisch von AirDry geöffnet wurde, zu schließen. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden.

Programmende

Nach Abschluss des Programms leuchtet die

Kontrolllampe → .

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus oder warten Sie, bis das Gerät über die Funktion AUTO

OFF ausgeschaltet wird. Wenn Sie die Tür öffnen, bevor die Funktion AUTO OFF eingeschaltet wird, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.

2. Schließen Sie den Wasserhahn.

TIPPS UND HINWEISE

ALLGEMEINES

Die folgenden Hinweise stellen optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicher, und tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Verwenden Sie bei Bedarf das Vorspülprogramm (wenn verfügbar) oder wählen Sie ein Programm mit Vorspülgang.
- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Wenn Sie das Gerät beladen, achten Sie darauf, dass das Geschirr komplett von dem Wasser aus den Sprühdüsen erreicht und gespült wird. Achten Sie darauf, dass das Geschirr sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird.
- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspüler und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „3in1“, „4in1“, „All-in-1“) verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein. Mit dem Programm ECO erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung.

WASSERENTHÄRTER

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten. Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

GEBRAUCH VON SALZ, KLARSPÜL- UND REINIGUNGSMITTEL

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Wir empfehlen in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Schalten Sie das Gerät mindestens einmal im Monat mit einem Geschirrspülerreinigungsmittel, das speziell für diesen Zweck vorgesehen ist, ein.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

WAS TUN, WENN SIE KEINE MULTI-REINIGUNGSTABLETTE MEHR VERWENDEN MÖCHTEN

Vorgehensweise, um zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zurückzukehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.
6. Schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

BELADEN DER KÖRBE

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
 - Spülen Sie im Gerät keine Geschirrtteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
 - Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
 - Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
 - Weichen Sie eingebrannte Essensreste ein.
 - Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
 - Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
 - Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
 - Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
 - Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich der Sprüharm ungehindert bewegen kann, bevor Sie ein Programm starten.
- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
 - Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.
 - Die Sprüharme sind nicht verstopft.
 - Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
 - Die Geschirrtteile sind richtig in den Körben angeordnet.
 - Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
 - Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

ENTLADEN DER KÖRBE

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.



Am Programmende kann sich noch Wasser an den Seitenwänden und der Gerätetür befinden.

VOR DEM STARTEN EINES PROGRAMMS

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

REINIGUNG UND PFLEGE

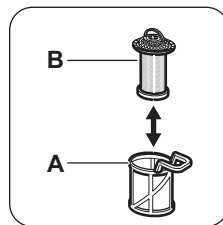
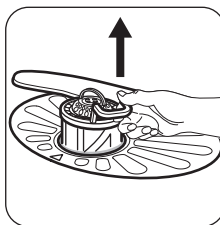
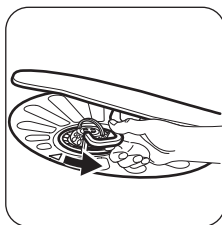
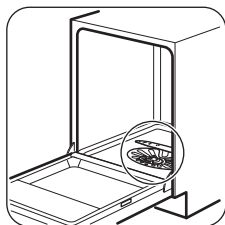


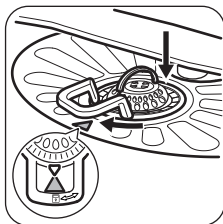
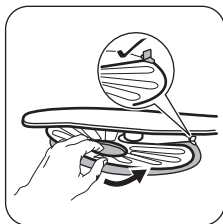
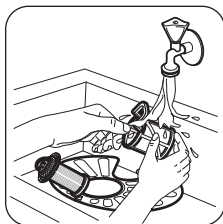
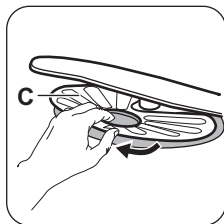
WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.



Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

REINIGEN DER FILTER





- Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.
- Setzen Sie den flachen Filter (C) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen eingesetzt wurde.
- Bauen Sie die Filter (A) und (B) wieder zusammen.
- Setzen Sie den Filter (A) in den flachen Filter (C) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

REINIGEN DER SPRÜHARME

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

REINIGEN DER AUSSENSEITEN

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

REINIGUNG DES GERÄTEINNENRAUMS

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.

- Wenn Sie regelmäßig Kurzprogramme verwenden, können diese zu Fett- und Kalkablagerungen im Gerät führen. Um dieses zu vermeiden, wird empfohlen, mindestens zweimal im Monat Programme mit langer Laufzeit zu verwenden.
- Um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, wird empfohlen einmal im Monat ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

FEHLERSUCHE

Wenn das Gerät nicht startet oder während des Betriebs stehen bleibt, prüfen Sie, ob Sie die Störung anhand der in der Tabelle enthaltenen Hinweise selbst beheben können, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden.

Bei einigen Problemen blinkt die Kontrolllampe Programmende und weist auf eine Störung hin.

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.



WARNUNG! Nicht ordnungsgemäße Reparaturen stellen ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer dar. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	▪ Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	▪ Achten Sie darauf, dass die Gerätetür geschlossen ist. ▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. ▪ Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärters. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
Es läuft kein Wasser in das Gerät. ▪ Die Kontrolllampe Programmende blinkt einmal. ▪ Der Signalton ertönt einmal.	▪ Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger. ▪ Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. ▪ Die Kontrolllampe Programmende blinkt zweimal. ▪ Der Signalton ertönt zweimal.	▪ Stellen Sie sicher, dass der Siphon nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Wasserauslauf-Schutzsystem ist eingeschaltet. ▪ Die Kontrolllampe Programmende blinkt dreimal. ▪ Der Signalton ertönt dreimal.	▪ Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Während des Betriebs stoppt das Gerät und läuft wieder an mehrmals.	▪ Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.
Das Programm dauert zu lang.	▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.	▪ Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). ▪ Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).
Die Gerätetür ist schwer zu schließen.	▪ Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). ▪ Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Klappernde/schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.	- Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. - Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.
Das Gerät löst die Sicherung aus.	- Die abgesicherte Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus. - Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.



Siehe **„Vor der ersten Inbetriebnahme“**, **„Täglicher Gebrauch“** oder **„Tipps und Hinweise“** bezüglich anderer möglicher Ursachen.

wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf,

DIE SPÜL- UND TROCKNUNGSERGEBNISSE SIND NICHT ZUFRIEDENSTELLEND

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.	- Siehe „Täglicher Gebrauch“, „Tipps und Hinweise“ sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe. - Nutzen Sie intensivere Spülprogramme. - Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und das Sieb. Siehe „Reinigung und Pflege“.
Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.	- Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. - Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf eine höhere Einstellung. - Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden. - Schalten Sie die Option XtraDry ein, und stellen Sie AirDry ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen. - Wir empfehlen Ihnen stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen.
Weißer Streifen oder blau schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine geringere Klarspülmittelmenge ein. - Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie eine höhere Klarspülmittelmenge ein. - Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Geschirr ist nass.	▪ Schalten Sie die Option XtraDry ein, und stellen Sie AirDry ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen. ▪ Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur. ▪ Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer. ▪ Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen. ▪ Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.
Der Geräteinnenraum ist nass.	▪ Dies ist keine Gerätestörung. Die Ursache ist die Luftfeuchtigkeit, die an den Wänden kondensiert.
Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.	▪ Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmte Reinigungsmittel. ▪ Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Rostspuren am Besteck.	▪ Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.
Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.	▪ Das Reinigungsmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen. ▪ Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass der Sprüharm nicht blockiert oder verstopft ist. ▪ Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.
Gerüche im Gerät.	▪ Siehe „Reinigung des Geräteinnenraums“.
Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.	▪ Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter, prüfen Sie die Nachfüllanzeige. ▪ Der Deckel des Salzbehälters ist locker. ▪ Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Verwenden Sie stets Salz, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten nutzen und stellen Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Sind noch Kalkrückstände vorhanden, reinigen Sie das Gerät mit Pflegemitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. ▪ Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus. ▪ Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.
Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.	▪ Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird. ▪ Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. ▪ Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

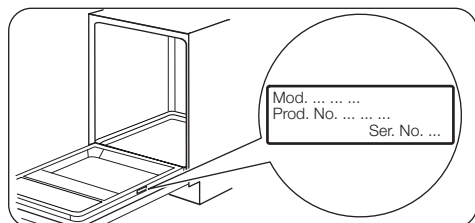
TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserversorgung	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	13
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0
Leistungsaufnahme	Aus-Zustand (W)	0.50

1) Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

2) Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

TYPENSCHILD



INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

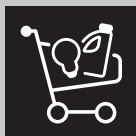
Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte

mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

156918210-A-242017